



Ministerio de Salud  
Hospital Nacional "Hipólito Unanue"

# Manual de abreviaturas

in \_\_\_\_\_ y siglas médicas a utilizar en la historia clínica \_\_\_\_\_  
e indicaciones afines

*HPV*

*FRA*

*Obs.*

*SC*

*LAP*

SETIEMBRE  
2012

## ▷ INTRODUCCIÓN

Las abreviaturas son recursos que facilitan el ahorro del tiempo y espacio en el lenguaje, sin embargo, su uso puede originar dificultades en su comprensión, ya que no es extraño observar que una sola abreviatura puede tener múltiples significados, de acuerdo a su contexto de origen.

Dentro de la realidad de un ámbito hospitalario, donde conviven muchas especialidades médicas cada una con sus propios códigos, el problema de constantes confusiones respecto al significado de las abreviaturas es evidente. Más aún cuando quedan consignadas en la documentación hospitalaria, como en el caso de la historia clínica.

Al respecto, la bibliografía consultada identifica que las abreviaturas en la historia clínica podrían perjudicar la descripción objetiva, si su uso es indiscriminado. Tengamos en cuenta que el alcance de la redacción de un documento como la historia clínica no es simplemente médico, sino también legal. Nada mejor para ilustrarnos, que las constantes recomendaciones que presentan las auditorías de calidad de atención en nuestra institución respecto al uso indiscriminado de abreviaturas.

Ante esta problemática, la Oficina de Gestión de Calidad, en cumplimiento de la tercera disposición general de la *Norma Técnica de Salud para la Gestión de la Historia Clínica*, presenta el *Manual de abreviaturas y siglas a utilizar en la historia clínica* del Hospital Nacional Hipólito Unanue, un documento que pretende disminuir potenciales confusiones respecto al uso de abreviaturas médicas, cuyo plus radica en que fue dispuesto al consenso de los interesados y a la rigurosa revisión de cada una de las abreviaturas.

Este documento asimismo es un aporte a la cultura de buenas prácticas médicas que existe en esta institución y es un claro ejemplo de formalización de la actividad médica en nuestra institución.

Recordemos que usar abreviaturas no es incorrecto. Lo incorrecto está en que no haya salido del consenso de todos los que se verán influenciados por el uso de las abreviaturas y por supuesto, su debida y correcta difusión.

Lima, 27 de Agosto de 2012

Hospital Nacional Hipólito Unanue  
Oficina de Gestión de la Calidad



## ▷ INDICACIONES

1. NO utilizar abreviaturas en el diagnóstico dentro de una historia clínica.
2. NO utilizar abreviaturas del principio activo en la prescripción médica.
3. La potencialidad de inducir a confusión de las siguientes abreviaturas es suficiente como para señalar que no deben ser utilizadas.
  - U.u
  - IU
  - Q.D., QD, qd., qd
  - Q.O.D., QOD, q.o.d., qod

4. En la prescripción de medicamentos, no escribir el dígito cero tras un punto decimal. Por ejemplo: Escribir "Prednisona 5 mg.", y no "Prednisona 5.0 mg."

Sin embargo, en otros casos, cuando se quiere describir la precisión del valor como en algunos resultados de laboratorio o en mediciones de imágenes, si puede utilizarse.

5. Siempre debe escribirse el dígito cero indicando la ausencia de valor entero. Por ejemplo: Escribir "0.5 mg" y no ".5 mg"
6. En general los radicales que denoten el resultado de una reacción química (tipo fosfato, sulfato, hidróxido, etc.,) en la que intervienen mas de un elemento, no deben ser utilizados en la prescripción de medicamentos.

Evitar por ejemplo:

- Po3
- So4
- MgSO4
- FeSO4
- OH
- MgOH
- NaCl

7. No utilizar las letras iniciales para abreviar el nombre de un órgano o área anatómica. Se hará uso de la denominación total del mismo. Por ejemplo:  
O: ojo, ovario, oído.

## ▷ LISTADO DE ABREVIATURAS

### [A]

Ac	Anticuerpo
ACV	Accidente cerebro vascular
ACTH	Hormona adrenocorticotropa o corticotropina
AD	Aurícula derecha
ADA	Adenosin deaminasa
Adeno Ca	Adenocarcinoma
ADN	Acido desoxiribonucleico
AFP	Alfafetoproteína
Ag	Antígeno
AGA	Análisis de gases arteriales
AI	Aurícula izquierda
AINEs	Antiinflamatorio no esteroideo
amp.	Ampollas
AMO	Aspirado de medula ósea
AMEU	Aspiración manual endouterina
ANA	Anticuerpos antinucleares
ANCA	Anticuerpos anti neutrofilos
Anti Sm	Anti Smith
Ao	Aorta-aortico
APACHE	Acute physiology and cronic health evaluation scoring system
APP	Amenaza de parto pretérmino*
AR	Artritis reumatoide
ARO	Alto riesgo obstétrico
ASA	Sociedad americana de Anestesiología
ASCA	Antiagachoromices
ASCUS	Atypical Scamous Cells of Uncertain Significance
ATB	Antibiótico
ATP	Adenosin trifosfato
AU	Altura uterina
AVF	Anteversoflexión
A-V	Aurícula ventricular
AVD	Actividades de vida diaria

A - B

### [B]

B/D	Blando depresible
BAAF	Biopsia por aspiración con aguja fina
BAAR	Bacilos ácido alcohol resistentes
BAV	Bloqueo aurícula ventricular
BCRD	Bloqueo completo de rama derecha
BCRI	Bloqueo completo de rama izquierda



BHE Balance hidroelectrolítico  
 BIPPA Biopsia pulmonar percutánea con aguja de aspiración  
 BIS Índice biespectral  
 BI-RADS Breast imaging reporting and data system  
 BK Bacilos de Koch  
 BNP-B/ProBNP Péptido natriurético tipo B  
 BTB Bloqueo Tubario Bilateral  
 BUN Nitrógeno ureico en sangre  
 Bx Biopsia  
 β-HCG Gonadotropina Coriónica Humana Subunidad Beta

B - C

[C]

c/ cada  
 C Complemento  
 Cardiopatía CC Cardiopatía congénita cianótica  
 C1,C2,...C7 Vértebras cervicales, 1° a 7°  
 Ca. Cáncer  
 Cap. Cápsula  
 CAE Conducto auditivo externo  
 Cal Calorías  
 CCC Colecistitis crónica calculosa  
 CDC Center for Diseases Control and prevention  
 CEA Antígeno carcinoembrionario  
 CFV Control de funciones vitales  
 CIA Comunicación inter auricular  
 CID Coagulación Intravascular Diseminada  
 CEP Colegio de enfermería del Perú  
 CIE Clasificación internacional de enfermedades  
 CIM Concentración inhibitoria mínima  
 CMP Colegio Médico del Perú  
 CLAP Centro latinoamericano de Perineonatología  
 CIRLA Central Isocóricas, Reactivas a Luz y Acomodación, relativo a pupilas  
 Comp. Comprimido  
 Colpo colposcopia  
 CPK-mb Creatin-fosfo-quinasa fracción mb  
 CPK Creatin-fosfo-quinasa  
 CPN Control pre-natal  
 CPRE Colangiopancreatografía retrógrada endoscópica  
 CPV Complejos prematuros ventriculares  
 CRH Hormona liberadora de corticotropina  
 CREST Calcinosis cutis, Raynaud's phenomenon, Esophageal dysfunction, Sclerodactyly and Telangiectasia  
 CSTP Cesárea segmentaria transversa primaria  
 CSD (I) Cuadrante superior derecho (izquierdo)

CSTI Cesárea segmentaria transversa iterativa  
 CSV Control de sangrado vaginal  
 CV Cardiovascular  
 CVC Catéter venoso central

[D]

D/C Descartar  
 DBL Dieta blanda  
 DBP Diámetro biparietal  
 DC Dieta completa  
 DHEA Dehidroepiandrosterona  
 DIP I, II, III Desaceleración I, II, III  
 DIU Dispositivo intrauterino  
 DL Dieta Líquida  
 DLCO Diffusing capacity for lung carbon monoxide  
 DLR Dieta líquida restringida  
 DM 1(2) Diabetes Mellitus Tipo 1 (2)  
 DMO Densitometría Ósea  
 DPAC Diálisis peritoneal ambulatoria continua  
 DPP Desprendimiento prematura de placenta  
 DU Dinámica uterina  
 DVA Derivación ventrículo atrial  
 DVE Derivación ventricular externa  
 DVP Derivación ventrículo peritoneal  
 Dx. Diagnóstico

D - E

[E]

EAO Estenosis aórtica  
 EAP Edema agudo de pulmón  
 EBNA Antígeno Nuclear - Ebstein Barr  
 EKG Electrocardiograma  
 ECO Ecografía  
 ECO TV Ecografía transvaginal  
 EDA Enfermedad diarreica aguda  
 EED Esófago-estómago-duodeno  
 EEF Estudio electrofisiológico  
 EEG Electro Encefalograma  
 EG Edad gestacional  
 EII Enfermedad inflamatoria intestinal  
 ELA Esclerosis lateral amiotrófica  
 ELISA Inmunoabsorción ligado a enzimas  
 EMG Electro miografía  
 EMEG Emergencia  
 EMH Enfermedad de membrana hialina  
 EMi Estenosis mitral  
 EPI Enfermedad inflamatoria pélvica



